

BRANDSON[®]

- EQUIPMENT -

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

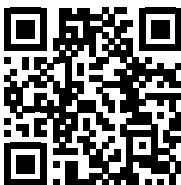
LUFTKÜHLER
AIR COOLER

Mod.-Nr.: 306537

Mod.-Nr.: 306538

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	25
3. Français	45
4. Italiano	67
5. Español	89



<https://model.ganzeinfach.de/306537>

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.

Wichtige Sicherheitshinweise für dieses Gerät

- Benutzen Sie das Gerät nur für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien und halten Sie es vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe von Wasserquellen wie Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbecken auf.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, falls das Produkt nicht zweckgemäß feucht oder nass geworden ist. Achten Sie dabei auf Ihre eigene Sicherheit und berühren Sie keine leitenden Materialien am Gerät.

- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten oder großen Staubquellen. Es darf auf keinen Fall in Flüssigkeit getaucht werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben Hitzequellen (z.B. Öfen oder Heizung) auf.
- Wählen Sie eine geeignete Unterlage, damit das Gerät nicht umkippen kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtbenutzung, zum Transport oder zur Reinigung aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und wählen Sie den Standort so, dass keine Tiere oder Kinder in Reichweite gelangen können

- Betreiben Sie das Gerät entsprechend der Gerätekennzeichnung ausschließlich mit der Spannung.
- Dieses Gerät kann von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Lassen Sie zur Sicherheit Ihrer Kinder keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Folien, Karton oder Styropor) erreichbar liegen.
- Lassen Sie Kleinkinder nicht mit Folie oder Plastikbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!
- Stecken Sie niemals Körperteile (z.B. Finger) oder Gegenstände durch das Schutzgitter
- Achten Sie darauf, dass keine Haare in Reichweite des Schutzgitters gelangen. Diese können durch den Luftstrom angesaugt werden

- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Kinder dürfen Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.
- Der Wassertank darf nur mit frischem Wasser, oder Eiswürfel aus frischem Wasser gefüllt werden.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln

- Kein Wasser über längere Zeit im Tank stehen lassen.
- Stellen Sie niemals etwas auf das Gerät.
- Trinken Sie niemals das Wasser aus dem Gerät oder dem Wassertank.
- Bei der Verwendung von Eispackungen oder Eiswürfeln kann es sein, dass sich Kondenswasser an der Außenseite des Tanks bildet. Achten Sie dieses regelmäßig aufzuwischen, dum eine Rutschgefahr zu vermeiden.
- Decken Sie das Gerät niemals während des Gebrauchs ab.

- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, drehen Sie die Leistung des Luftbefeuchters herunter. Wenn die Leistung des Luftbefeuchters nicht reduziert werden kann, verwenden Sie den Luftbefeuchter mit Unterbrechungen. Achten Sie darauf, dass keine saugfähigen Materialien verwendet werden. Wie z. B. Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken, die feucht werden.
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter stehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

- Entleeren und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Säubern Sie es vor dem nächsten Gebrauch.
- Achtung! Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät benutzt oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden, was zu schwerwiegenden Gesundheitsrisiken führen kann, wenn das Wasser nicht erneuert und der Tank nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

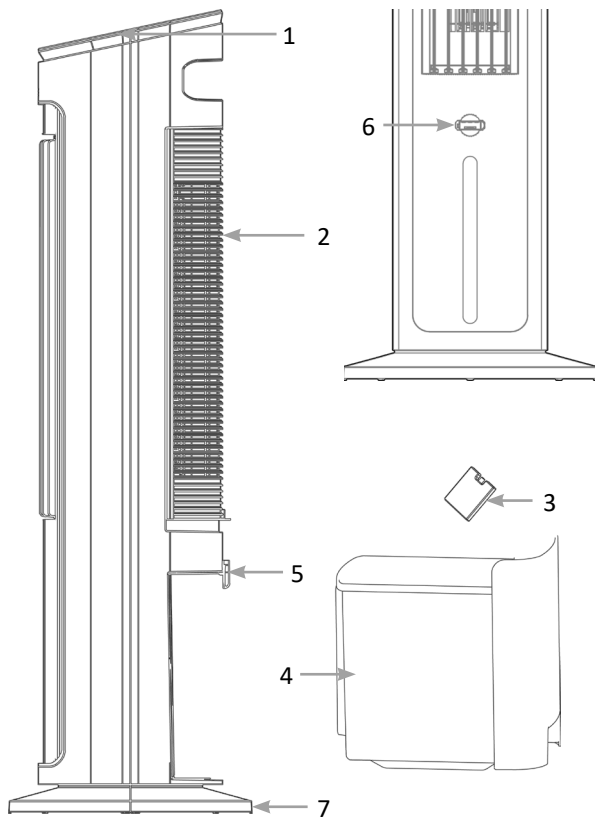
1. Lieferumfang

- Luftpühler
- Fernbedienung (benötigt 2x AAA 1,5V Batterien)
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

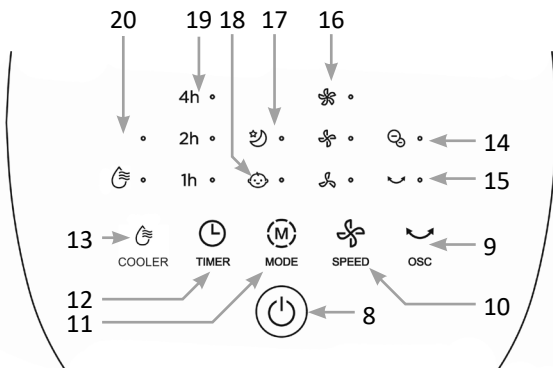
Eingangsspannung	220-240 V AC / 50-60Hz, 45 W
Wassertankvolumen	max. 4 L
Verdunstleistung	0,5 L/Std.
Luftvolumenstrom	300 m ³ /Std.
Abmessungen	103cm x ø31cm x 20cm
Geräuschpegel	62,70 dB
Features	<ul style="list-style-type: none">• Fernbedienung• automatisches Abschalten der Pumpe bei leerem Tank• Timerfunktion (1-7 Std)• verschiedene Modi• Wasserstandsanzeige• Aromabehälter

3. Produkt-Details



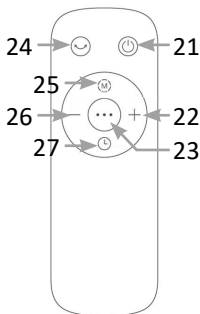
Nummer	Beschreibung
1	Bedienelemente
2	Lufteinlass
3	Kühlakku
4	Wassertank
5	Wassertank-Verriegelung
6	Aromafach
7	Standfuß

Bedienelemente



Nummer	Beschreibung
8	“ON/OFF”-Taste
9	“OSC.”-Taste
10	“SPEED”-Taste
11	“MODE”-Taste
12	“TIMER”-Taste
13	“COOLER”-Taste (Luftkühlung ein/aus)
14	Betriebskontrollleuchte
15	Oszillations-Kontrollleuchte
16	Geschwindigkeits-Kontrollleuchten
17	Nachtmodus-Kontrollleuchte
18	Kinder-Modus-Kontrollleuchte
19	Timer-Kontrollleuchten
20	Luftkühlung-Kontrollleuchte

Fernbedienung



Nummer	Beschreibung
21	“ON/OFF”-Taste
22	“+”-Taste
23	“Luftkühlung EIN/AUS”-Taste
24	“OSC.”-Taste
25	“MODE”-Taste
26	“-”-Taste
27	“TIMER”-Taste

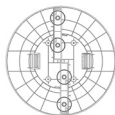
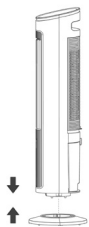
4. Tastenfunktionen

Taste	Beschreibung
“OSC”-Taste	Schaltet die Oszillation ein und aus
“ON/OFF”-Taste	Schaltet das Gerät ein und aus
“TIMER”-Taste	Aktiviert die Timer-Funktion (1-7 Std)
“MODE”-Taste	Wechselt den Modus zwischen “Natürlich” und “Nacht”
“Luftkühlung EIN/AUS”-Taste	Aktiviert die Luftkühlung (Während das Gerät im Kühlmodus ist, darf der Wassertank nicht entnommen werden.)
“SPEED”-Taste (“+” / “-“)	Anpassen zwischen den 3 vorhandenen Geschwindigkeitsstufen

5. Montage



1. Nehmen Sie die beiden Teile des Standfußes aus dem Karton halten Sie beide Teile aneinander und drehen Sie entgegengesetzt, bis beide äussere Rastnasen einrasten.



2. Drücken Sie nun den Luftkühler richtig ausgerichtet in den Standfuß, bis dieser in das Gerät einrastet. Anschließend können Sie den Standfuß mit Schrauben an dem Gerät befestigen.

5.1 Inbetriebnahme

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie das Gerät sowie den obig ersichtlichen Lieferumfang. Bitte wenden Sie sich an den Verkäufer, falls ein Teil fehlt oder beschädigt wurde. Legen Sie 2x AAA Batterien in die Fernbedienung ein. Achten Sie auf die korrekte Polung der Kontakte.

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose und achten Sie auf die richtige Netzspannung, wie auf dem Typenschild ersichtlich.

6. Benutzung

Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Standort auf und schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.

Legen Sie 2x AAA Batterien in die Fernbedienung ein. Achten Sie auf die korrekte Polung der Kontakte.

Achtung! Der Kühleffekt der Luftkühlung besteht nur im unmittelbaren Luftstrom des Gerätes.

6.1 Geschwindigkeitsstufen anpassen

Sie haben die Möglichkeit zwischen drei verschiedenen Geschwindigkeitsstufen zu wählen. Drücken Sie auf der Fernbedienung oder auf dem Bedienfeld des Luftkühlers die "SPEED"-Taste ("+" / "-" auf der Fernbedienung), um die Geschwindigkeit des Ventilators einzustellen.

6.2 Modusauswahl

Sie können zwischen dem Kinder- und dem Nachtmodus wählen. Über die "MODE"-Taste lässt sich der Modus wechseln. Wenn Sie den normalen Modus verwenden wollen, drücken Sie die Taste so oft, dass keine der beiden Modus-Kontrollleuchten leuchtet.

Nachtmodus

Nachtmodus	Stufe 1		Stufe 2		Stufe 3	
	Stufe	Dauer	Stufe	Dauer	Stufe	Dauer
1	2	30min	1	30min	1	Eingeschaltet
2	3	30min	2	30min	1	Eingeschaltet

Kinder-Modus

Die Lüftergeschwindigkeit wechselt automatisch alle 5 Sekunden zwischen den verfügbaren Geschwindigkeiten in 1 Minütlichen Zyklen. Die Lüftergeschwindigkeit wird automatisch gesteuert und kann nicht eingestellt werden.

6.3 Timerfunktion

Der Luftkühler bietet verschiedene Timerstufen, die sich stündlich bis zu einer maximalen Zeit von 7 Stunden verstellen lassen.

Einschalttimer

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ans Stromnetz angeschlossen ist und sich im Standby befindet.
2. Drücken Sie die Timer-Taste, um die gewünschte Zeit (eine bis sieben Stunden) zu wählen.
3. Die Timer-Kontrollleuchten leuchtet permanent.
4. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät ein.

Ausschalttimer

Drücken Sie hierfür die "Timer"-Taste auf der Fernbedienung oder auf dem Bedienfeld des Ventilators. Durch wiederholtes Drücken erhöhen Sie die Dauer des Timers.

Timer-Funktion ausschalten

Um die Timer-Funktion auszuschalten, drücken Sie die "ON/OFF"-Taste zweimal, oder drücken Sie die Timer Taste wiederholt, bis keine der Timer-Kontrollleuchten mehr leuchtet.

6.4 Kühlmodus

Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet und Sie den Wassertank während des Betriebs niemals entnehmen.

Befüllen Sie die Kühlakkus mit Wasser und legen Sie diese in ein Gefrierfach. Sind die Kühlakkus (3) ausreichend kalt, legen Sie diese in den Wassertank, um den Kühleffekt zu verstärken.

Das Gerät läuft im normalen Modus als einfacher Ventilator. Wenn Sie die Luftkühlung zusätzlich einschalten möchten, drücken Sie die "Luftkühlung EIN/AUS"-Taste auf der Fernbedienung oder auf dem Bedienfeld.

Sobald die Luftkühlung eingeschaltet ist, leuchtet die Kontrollleuchte auf dem Bedienfeld auf.

Achtung! Für die maximale Wirkung empfehlen wir, sich im Bereich des Luftstroms aufzuhalten.

6.5 Aromafunktion

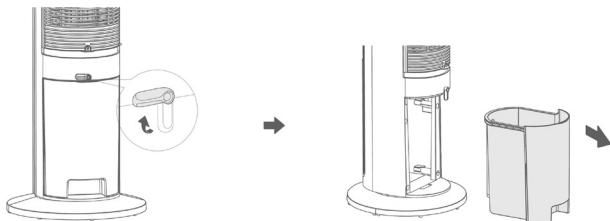
Hinweise:

- Verwenden Sie ausschließlich ätherische Öle.
- Lesen und befolgen Sie die Sicherheits- und Gebrauchshinweise für ätherische Öle vor der Verwendung sorgfältig.
- Schalten Sie das Gerät aus und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie das Öl in das Aromafach geben.
- Sollten Sie Allergien gegen bestimmte Inhaltsstoffe von ätherischen Ölen haben, verwenden Sie diese nicht.
- Verwenden Sie die Aromafunktion nicht in der Gegenwart von Säuglingen, schwangeren Frauen oder Frauen in der Stillzeit.
- Konsultieren Sie einen Arzt oder befolgen Sie ärztlichen Rat, bevor Sie die ätherischen Öle bei Atembeschwerden verwenden.
- Wenn Sie sich während der Verwendung des ätherischen Öls unwohl oder gereizt fühlen, stoppen Sie das Gerät und verwenden Sie diese Funktion nicht mehr.

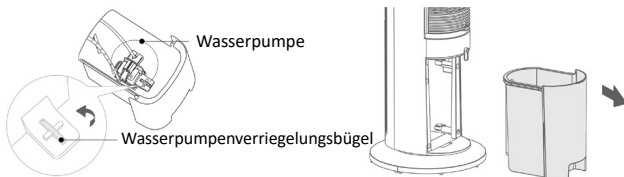
1. Schalten Sie das Gerät vollständig aus und trennen Sie es vom Stromkreis.
2. Ziehen Sie das Aromafach (6) aus der Vorderseite des Gerätes heraus.
3. Geben Sie ca. 2–3 Tropfen (max. 3) ätherischer Öle auf das Aromapad.
4. Setzen Sie anschließend das Aromafach wieder in das Gerät ein.

7. Wassertank füllen

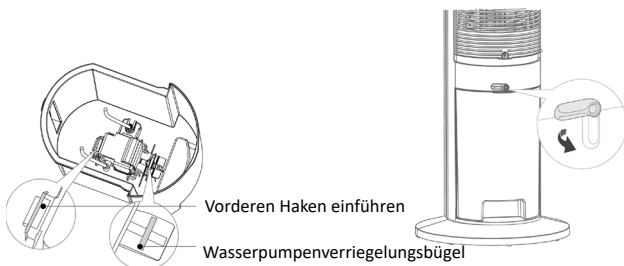
1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
2. Drehen Sie die Wassertankverriegelung um 90° im Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Wassertank vorsichtig heraus.



3. Drehen Sie den Wasserpumpenverriegelungsbügel um 90° im Uhrzeigersinn und entnehmen Sie die Wasserpumpe aus ihrem Halter heraus. Entnehmen Sie anschließend den Wassertank komplett.



4. Befüllen Sie den Wassertank maximal bis zur (MAX)-Markierung mit frischem Wasser. bleiben sie bei der Befüllung des Tanks lieber ein gutes Stück unter Höchstmarkierung, um später nach dem einsetzen der Pumpe noch zusätzlich platz für Eiswürfel oder Kühlakkus zu haben.
5. Schieben Sie den Wassertank wieder in Position zurück und befestigen Sie die Wasserpumpe an ihrem Halter, wobei Sie den Wasserpumpenverriegelungsbügel um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Wasserpumpe fest in Position zu halten.



- Drücken Sie den Wassertank dann wieder hinein und drehen Sie die Wassertankverriegelung um 90° gegen den Uhrzeigersinn, um den Wasserbehälter fest in Position zu halten.

Hinweis: Falls der Wasserstand zu niedrig ist, ertönen drei Signaltöne und die Lüftkühlungs-Kontrollleuchte blinkt so lange weiter, bis die Luftkühlung deaktiviert wird, oder der Wassertank neu aufgefüllt wurde.

Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät bei Nichtbenutzung immer vollständig entleeren.

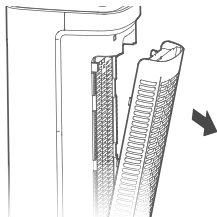
8. Reinigung und Pflege

Achtung! Bitte ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!

Benutzen Sie zur Reinigung ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Das Gerät darf auf keinen Fall zum Reinigen in Wasser getaucht werden. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag oder zu einem Brand führen!

8.1 Reinigung des Filters

- Reinigen Sie den Luftfilter des Gerätes ca. alle zwei Wochen. Der Luftfilter befindet sich beim Luftauslass (2) / der Filterklappe.
- Schrauben Sie als erstes die Filtergehäuseschutzschraube aus, und ziehen das Filtergehäuse nach unten. Das Filtergehäuse kann jetzt leicht ziehen von oben vom Gerät entfernt werden.

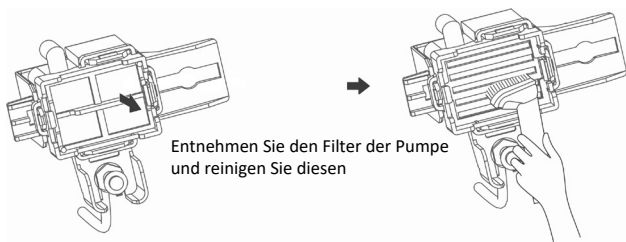


Hinweis: Das Gerät muss vor dem Reinigen des Filters abgeschaltet und der Netzstecker von der Steckdose getrennt sein!

3. Entfernen Sie den Filter und nehmen Sie den Filter aus dem Filtergehäuse heraus.
4. Verwenden Sie eine Bürste oder einen Staubsauger, um Staub oder Partikel vom trockenen Filter zu entfernen.
5. Setzen Sie den Filter anschließend wieder in das Filtergehäuse ein und montieren Sie es wieder an der Rückseite des Gerätes.

8.2 Reinigung des Wassertanks

1. Der Wassertank muss spätestens nach 2 Wochen gereinigt werden, um eventuelles Auftreten von Schimmel oder Bakterien zu verhindern.
2. Nehmen Sie die Wasserpumpe wie zuvor beschrieben heraus und reinigen Sie diese. Es wird empfohlen, die Pumpe regelmäßig alle 3 Monate zu reinigen, um die Lebensdauer zu verlängern.



3. Nehmen Sie den Wassertank heraus und reinigen Sie diesen mit einem milden Reinigungsmittel und warmen Wasser.
4. Trocknen Sie den Wassertank anschließend mit einem weichen Tuch ab.
5. Setzen Sie zuerst die Pumpe in den Wassertank und anschließend den Wassertank in das Gerät ein.

Achtung! Verwenden Sie zum Reinigen des Tanks keinesfalls kochendes Wasser.

8.3 Lagerung

Wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden möchten und es lagern wollen, müssen Sie den Wassertank vollständig entleeren.

Lassen Sie das Gerät vier Stunden lang im reinen Lüftungsmodus bei niedriger Geschwindigkeit laufen, damit das Innere des Gerätes vollständig trocknen kann.

Lagern Sie das Gerät anschließend an einem trockenen Ort.

9. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.


Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

10. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

 Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU

WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 306537 / 306538 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://model.ganzeinfach.de/306537>.

Important safety instructions for this appliance

- Use the appliance only for private and intended use. This appliance is not intended for commercial use. Do not use it outdoors and keep it away from heat and direct sunlight.
- Do not place the appliance in the direct vicinity of water sources such as a bathtub, shower, washbasin or swimming pool.
- Unplug the product immediately if it becomes wet or damp for any reason other than its intended use. Take care of your own safety and do not touch any conductive materials on the product.

- Protect the product from sharp edges or large sources of dust. It must never be immersed in liquid.
- Do not place the appliance directly next to heat sources (e.g. ovens or heating).
- Choose a suitable base to prevent the appliance from tipping over.
- Unplug the appliance when not in use, for transport or cleaning.
- Never leave the appliance unattended and choose a location where animals or children cannot get within reach.
- Operate the appliance only at the voltage indicated on the appliance label.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- For the safety of your children, do not leave any packaging parts (plastic bags, foils, cardboard or polystyrene) within reach.
- Do not let small children play with foil or plastic bags! There is a danger of suffocation!

- Never put body parts (e.g. fingers) or objects through the protective grille.
- Make sure that no hair comes within reach of the protective grille. They can be sucked in by the air stream.
- If the connecting cable of this unit is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Children may only carry out cleaning and maintenance work under supervision.

- The water tank may only be filled with fresh water, or ice cubes made from fresh water.
- Avoid the use of extension cords.
- Do not leave water in the tank for a long time.
- Never place anything on top of the appliance.
- Never drink the water from the appliance or the water tank.
- When using ice packs or ice cubes, condensation may form on the outside of the tank. Be sure to wipe it up regularly to avoid the risk of slipping.

- Never cover the appliance during use.
- Make sure that the area around the humidifier does not become damp or wet. If moisture occurs, turn down the humidifier's output. If the humidifier's output cannot be reduced, use the humidifier intermittently. Make sure that absorbent materials are not used. Such as carpets, curtains, drapes or tablecloths that become damp.
- Note that high humidity can promote the growth of biological organisms in the environment.
- Never leave water in the container when the appliance is not in use.

- Empty and clean the unit before storing it. Clean it before the next use.
- Caution. Microorganisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored may grow in the water tank and be blown into the air, causing serious health risks if the water is not renewed and the tank is not properly cleaned every 3 days.

Thank you for choosing a product from Brandson. To ensure that you enjoy your purchased appliance for a long time, please read the following quick start guide carefully.

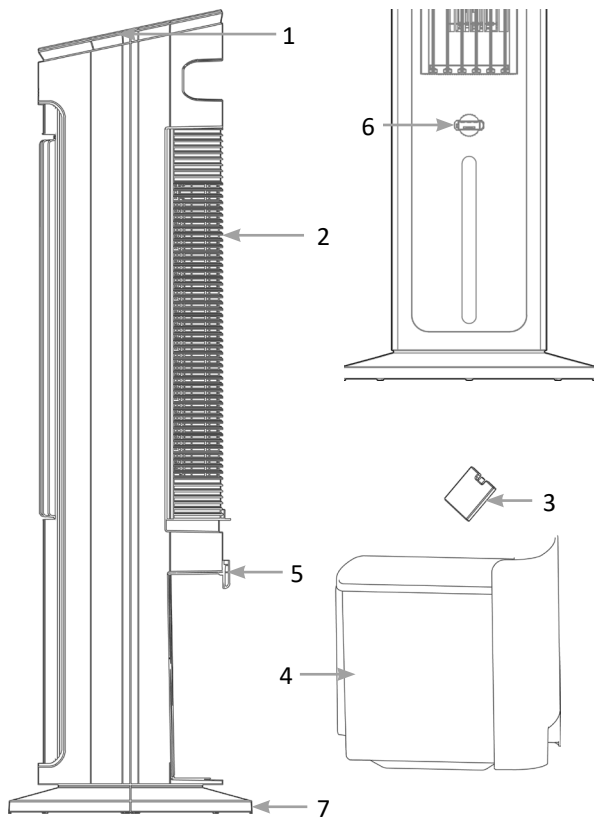
1. scope of delivery

- Air cooler
- Remote control (requires 2x AAA 1.5V batteries)
- Brief instructions

2. technical data

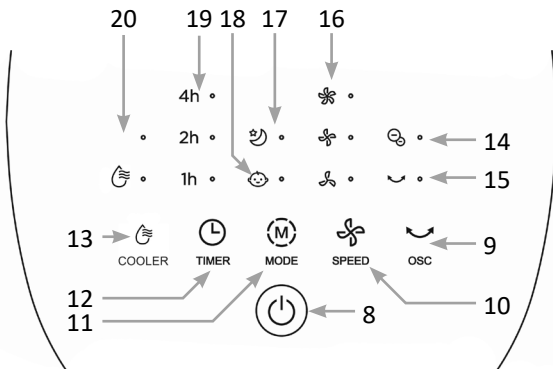
Input voltage	220-240 V AC / 50-60Hz, 45 W
Water tank volume	max. 4 L
Evaporation capacity	0.5 L/h.
Air volume flow	300 m ³ /h.
Dimensions	103cm x ø31cm x 20cm
Noise level	62,70 dB
Features	<ul style="list-style-type: none">• Remote control• Automatic switch-off of the pump when the tank is empty• Timer function (1-7 hours)• Different modes• Water level indicator• Aroma container

3. product details



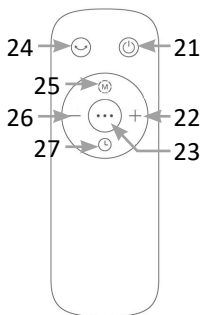
Number	Description
1	Operating elements
2	Air inlet
3	Ice pack
4	Water tank
5	Water tank lock
6	Aroma compartment
7	Stand

Operating elements



Number	Description
8	"ON/OFF" button
9	"OSC. button
10	"SPEED" button
11	"MODE" button
12	"TIMER" button
13	"COOLER" button (air cooling on/off)
14	Operating control lamp
15	Oscillation indicator light
16	Speed control lights
17	Night mode indicator light
18	Child mode indicator light
19	Timer control lights
20	Air cooling indicator light

Remote control

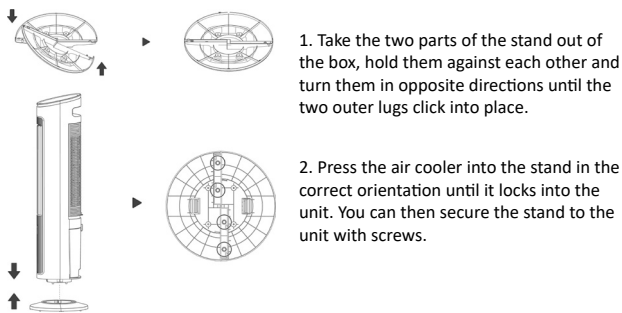


Number	Description
21	"ON/OFF" button
22	"+" button
23	"Air cooling ON/OFF" button
24	"OSC." button
25	"MODE" button
26	"-" button
27	"TIMER" button

4. key functions

Key	Description
"OSC" button	Switches the oscillation on and off
"ON/OFF" button	Switches the unit on and off
"TIMER" button	Activates the timer function (1-7 hrs)
"MODE" button	Switches the mode between "Natural" and "Night"
"Air cooling ON/OFF" button	Activates air cooling (While the appliance is in cooling mode, do not remove the water tank.)
"SPEED" button ("+"/"-")	Anpassen zwischen den 3 vorhandenen Geschwindigkeitsstufen

5. assembly



5.1 Start-up

Take the unit out of the packaging and check the unit and the scope of delivery shown above. Please contact the seller if any part is missing or damaged. Insert 2x AAA batteries into the remote control. Make sure the polarity of the contacts is correct.

Connect the mains cable to a properly connected socket and ensure that the mains voltage is correct, as indicated on the rating plate.

6. Use

Place the unit in a suitable location and connect the unit to a properly installed power outlet.

Insert 2x AAA batteries into the remote control. Make sure that the polarity of the contacts is correct.

Attention! The cooling effect of the air cooling only exists in the direct air flow of the unit.

6.1 Adjusting speed levels

You have the option of choosing between three different speed levels. Press the "SPEED" button ("+" / "-" on the remote control) on the remote control or on the control panel of the air cooler to set the speed of the fan.

6.2 Mode selection

You can choose between child and night mode. The mode can be changed via the "MODE" key. If you want to use the normal mode, press the key so often that neither of the two mode indicator lights is illuminated.

Night mode

Night mode	Step 1		Step 2		Step 3	
	Level	Duration	Level	Duration	Level	Duration
1	2	30min	1	30min	1	Switched on
2	3	30min	2	30min	1	Switched on

Children's mode

The fan speed changes automatically every 5 seconds between the available speeds in 1 minute cycles. The fan speed is controlled automatically and cannot be adjusted.

6.3 Timer function

The air cooler offers different timer levels that can be adjusted hourly up to a maximum time of 7 hours.

Switch-on timer

1. Make sure the unit is connected to the mains and is in standby.
2. Press the timer button to select the desired time (one to seven hours).
3. The timer indicator lights up permanently.
4. After the set time has elapsed, the appliance switches on.

Switch-off timer

To do this, press the „Timer“ button on the remote control or on the control panel of the fan. Press it repeatedly to increase the duration of the timer.

Switch off timer function

To switch off the timer function, press the „ON/OFF“ key twice or press the timer key repeatedly until none of the timer control lights are illuminated.

6.4 Cooling mode

Make sure that there is water in the water tank and never remove the water tank during operation.

Fill the cold packs with water and place them in a freezer compartment. When the cold packs (3) are sufficiently cold, place them in the water tank to increase the cooling effect.

The unit runs as a simple fan in normal mode. If you want to switch on the air cooling additionally, press the “Air cooling ON/OFF key on the remote control or on the control panel.

As soon as the air cooling is switched on, the control light on the control panel lights up.

Attention! For maximum effect, we recommend staying within the range of the air flow.

6.5 Aroma function

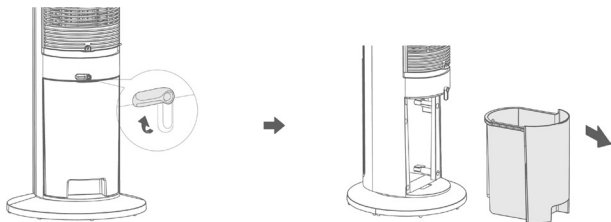
Notes:

- Use only essential oils.
- Read and follow the safety and usage instructions for essential oils carefully before use.
- Switch off the appliance and make sure that the appliance is completely disconnected from the power supply before adding the oil to the aroma compartment.
- If you have allergies to certain essential oil ingredients, do not use them. Do not use the aroma function in the presence of babies, pregnant women or women who are breastfeeding.
- Consult a doctor or follow medical advice before using essential oils for respiratory problems.
- If you feel uncomfortable or irritated while using the essential oil, stop the appliance and do not use this function again.

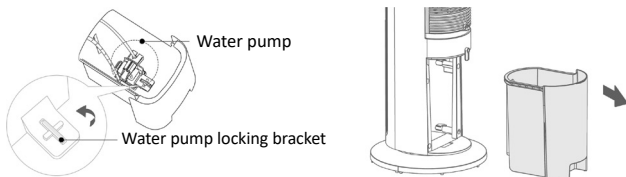
1. Switch off the appliance completely and disconnect it from the power circuit.
2. Pull out the aroma compartment (6) from the front of the appliance.
3. Add approx. 2-3 drops (max. 3) of essential oils to the aroma pad.
4. Then put the aroma compartment back into the appliance.

7. fill water tank

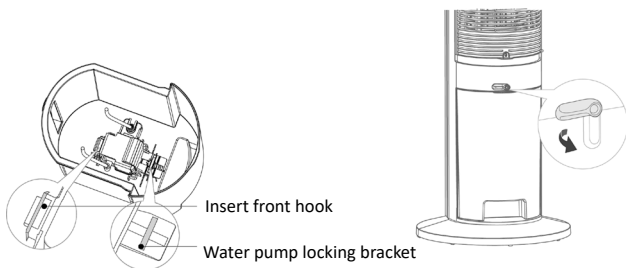
1. Switch off the machine and disconnect it from the mains.
2. Turn the water tank lock 90° clockwise and carefully pull out the water tank.



3. Turn the water pump locking bracket 90° clockwise and remove the water pump from its holder. Then remove the water tank completely.



4. Füllen Sie den Wassertank bis zur (MAX)-Marke mit frischem Wasser. Beim Füllen des Tanks ist es besser, deutlich unter der Maximalmarke zu bleiben, damit nach dem Einsatz der Pumpe noch Platz für Eiswürfel oder Kühlakkus bleibt.
5. Slide the water tank back into position and attach the water pump to its holder, turning the water pump locking bracket 90° anticlockwise to hold the water pump firmly in position.



- Then push the water tank back in and turn the water tank lock 90° anti-clockwise to hold the water tank firmly in position.

Note: If the water level is too low, three beeps will sound and the fan cooling indicator light will continue to flash until the air cooling is deactivated or the water tank is refilled.

Make sure that you always empty the unit completely when not in use.

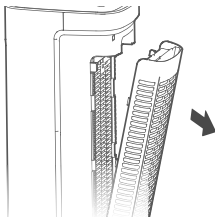
8 Cleaning and care

Attention! Please disconnect the mains plug from the socket before you start cleaning!

Use a cloth slightly moistened with water for cleaning. Under no circumstances should the unit be immersed in water for cleaning. This could result in an electric shock or fire!

8.1 Cleaning the filter

- Clean the air filter of the unit approx. every fortnight. The air filter is located at the air outlet (2) / the filter flap.
- First unscrew the filter housing protection screw and pull the filter housing downwards. The filter housing can now be removed from the unit by pulling it slightly from above.

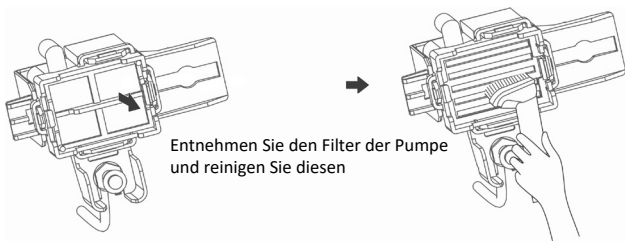


Note: The appliance must be switched off and the mains plug disconnected from the socket before cleaning the filter!

3. Remove the filter and take the filter out of the filter housing.
4. Use a brush or Hoover to remove dust or particles from the dry filter.
5. Then put the filter back into the filter housing and mount it again on the back of the unit.

8.2 Cleaning the water tank

1. The water tank must be cleaned after 2 weeks at the latest to prevent the possible occurrence of mould or bacteria.
2. Remove and clean the water pump as described above. It is recommended to clean the pump regularly every 3 months to prolong its life.



3. Remove the water tank and clean it with a mild detergent and warm water.
4. Then dry the water tank with a soft cloth.
5. First insert the pump into the water tank and then insert the water tank into the machine.

Attention! Never use boiling water to clean the tank.

8.3 Storage

If you do not intend to use the machine for a longer period of time and want to store it, you must empty the water tank completely.

Run the unit for four hours in fan-only mode at low speed to allow the inside of the unit to dry completely.

Then store the unit in a dry place.

9. safety instructions and disclaimer

Never attempt to open the unit to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltages. Do not short-circuit the product. The unit is not water-proof, please use it only in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep the unit away from high temperatures.

Do not expose the unit to sudden temperature changes or strong vibrations as this may damage the electronic parts. Check the unit for damage before use. The unit should not be used if it has been bumped or damaged in any way. Please observe the national regulations and restrictions. Do not use the appliance for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy.


Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or modification to the unit not carried out by the original supplier will invalidate the warranty or guarantee. The appliance may only be used by persons who have read and understood these instructions. The specifications of the appliance are subject to change without prior notice.

10. disposal instructions

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Their components must be recycled or disposed of separately because toxic and hazardous components can cause lasting damage to the environment if disposed of improperly. As a consumer, you are obliged under the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic equipment free of charge at the end of its service life to the manufacturer, the point of sale or to public collection points set up for this purpose. Details are regulated by the respective national law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging indicates these regulations. By separating, recycling and disposing of old appliances in this way, you are making an important contribution to protecting our environment.

11. notes on battery disposal

In connection with the sale of batteries or the delivery of devices containing batteries, the supplier is obliged to inform the customer of the following: The customer is legally obliged to return used batteries as an end user. He can return used batteries, which the supplier stocks or has stocked as new batteries, free of charge to the supplier's dispatch warehouse (dispatch address). The symbols shown on the batteries have the following meaning: Pb = battery contains more than 0.004 mass percent lead, Cd = battery contains more than 0.002 mass percent cadmium, Hg = battery contains more than 0.0005 mass percent mercury.

 The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery must not be disposed of in household waste.



WEEE Directive: 2012/19/EU

WEEE Register No: DE 67896761

WD Plus GmbH hereby declares that the device 306537 / 306538 is in compliance with the essential requirements and the other relevant provisions. A complete declaration of conformity can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://model.ganzeinfaech.de/306537>.

Consignes de sécurité importantes pour cet appareil

- N'utilisez l'appareil qu'à des fins privées et prévues. Cet appareil n'est pas conçu pour l'usage commercial. Ne l'utilisez pas à l'air libre et maintenez-le éloigné des sources de chaleur et du rayonnement solaire direct.
- Ne placez pas l'appareil à proximité directe de sources d'eau telles que baignoire, douche, évier ou piscine.
- Débranchez immédiatement le produit s'il est devenu humide ou a été mouillé de façon autre que prévu. Ce faisant, assurez votre propre sécurité et ne touchez pas de matériaux conducteurs sur l'appareil.
- Protégez le produit contre les arêtes

tranchantes ou les sources de poussières grossières. Il ne doit en aucun cas être trempé dans un liquide.

- Ne placez pas l'appareil directement à côté de sources de chaleur (p. ex. fours ou chauffage).
- Choisissez une surface adéquate afin que l'appareil ne puisse pas basculer.
- Débranchez la prise secteur lors de la non-utilisation, pour le transport ou pour le nettoyage.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance et choisissez l'emplacement de telle sorte qu'il ne soit accessible à aucun animal ou enfant.
- Faites fonctionner l'appareil exclusivement avec la tension conforme à son marquage.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou un manque d'expérience ou de savoir si elles sont supervisées par une personne responsable pour leur sécurité ou si elles ont été instruites par cette personne en ce qui concerne l'emploi sûr de l'appareil, et si elles comprennent les dangers associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Pour la sécurité de vos enfants, ne laissez aucun matériel d'emballage (sacs en plastique, films, carton ou polystyrène) trainer à portée de main.

- Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec des films ou des sacs en plastique ! Il existe un risque d'étouffement !
- Ne placez jamais des parties du corps (par ex. doigts) ou des objets à travers de la grille de protection.
- Veillez à ce que les cheveux ne parviennent pas à portée de la grille de protection. Ils pourraient être happés par le flux d'air.
- Si le câble de connexion de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son ser-

vice après-vente ou par une personne présentant une qualification analogue, afin de prévenir les risques.

- Des enfants doivent uniquement effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance sous supervision.
- Le réservoir d'eau doit uniquement être rempli avec de l'eau fraîche ou des glaçons d'eau fraîche.
- Évitez l'utilisation de câbles de rallonge.
- Ne pas laisser d'eau dans le réservoir sur une période prolongée.
- Ne posez jamais quoi que ce soit sur l'appareil.

- Ne buvez jamais l'eau de l'appareil ou du réservoir d'eau.
- En cas d'utilisation de blocs de glace ou de glaçons, de l'eau de condensation peut se former sur le côté extérieur du réservoir. Veillez à régulièrement l'essuyer, afin d'éviter tout risque de glissement.
- Ne recouvrez jamais l'appareil pendant qu'il est en service.
- Veillez à ce que l'espace autour de l'humidificateur d'air ne devienne ni humide ni mouillé. Si de l'humidité apparaît, baissez la puissance de l'hu-

midificateur d'air. Si la puissance de l'humidificateur d'air ne peut pas être baissée, utilisez l'humidificateur d'air avec des interruptions. Veillez à ne pas utiliser de matériaux absorbants. Par ex. tapis, tentures, rideaux ou nappes qui deviennent humides.

- Notez qu'une forte humidité de l'air peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Videz et nettoyez l'appareil avant de le stocker. Nettoyez-le avant la prochaine utilisation.

- Attention ! Les microorganismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être expulsés dans l'air, ce qui peut entraîner de graves risques pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Brandson. Pour que vous puissiez profiter pendant longtemps de l'appareil que vous avez acheté, lisez attentivement le mode d'emploi suivant.

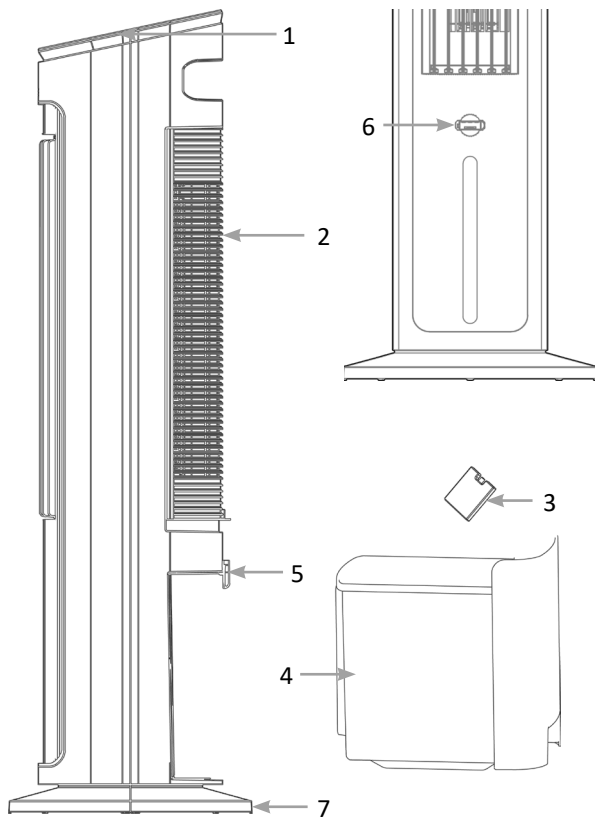
1. Contenu de la livraison

- Refroidisseur d'air
- Télécommande (nécessite 2 piles AAA 1,5 V)
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

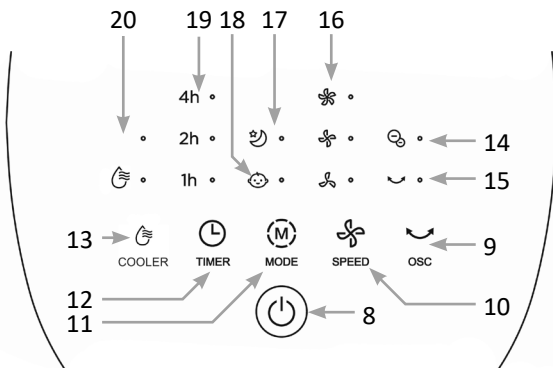
Tension d'entrée	220-240 V CA / 50-60 Hz, 45 W
Volume du réservoir d'eau	max. 4 l
Capacité d'évaporation	0,5 l/hr.
Débit volumétrique d'air	300 m ³ /hr.
Dimensions	103 cm x ø31 cm x 20 cm
Niveau sonore	62,70 dB
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none">• Télécommande• arrêt automatique de la pompe lorsque le réservoir est vide• Fonction minuterie (1-7 heures)• Différents modes• Affichage du niveau d'eau• Récipient à parfum

3. Particularités du produit



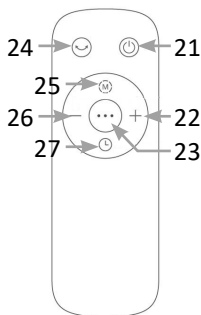
Numéro	Description
1	Éléments de commande
2	Entrée d'air
3	Bloc réfrigérant
4	Réservoir d'eau
5	Verrouillage du réservoir d'eau
6	Compartiment à parfum
7	Pied

Éléments de commande



Numéro	Description
8	Touche « ON/OFF »
9	Touche « OSC .»
10	Touche « SPEED »
11	Touche « MODE »
12	Touche « TIMER »
13	Touche « COOLER » (refroidissement d'air marche/arrêt)
14	Témoin de contrôle de fonctionnement
15	Témoin de contrôle d'oscillation
16	Témoins de contrôle de vitesse
17	Témoin de contrôle de mode Nuit
18	Témoin de contrôle du mode enfants
19	Témoins de contrôle de minuterie
20	Témoin de contrôle de refroidissement d'air

Télécommande



Numéro	Description
21	Touche « ON/OFF »
22	Touche « + »
23	Touche« Refroidissement d'air MARCHÉ/ ARRÊT »
24	Touche « OSC .»
25	Touche « MODE »
26	Touche « - »
27	Touche « TIMER »

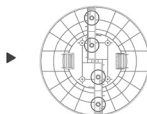
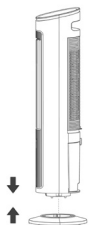
4. Fonctions des touches

Touche	Description
Touche « OSC »	Active et désactive l'oscillation
Touche « ON/OFF »	Met l'appareil en marche et l'éteint
Touche « TIMER »	Active la fonction de minuterie (1-7 heures)
Touche « MODE »	Alterne le mode entre « Naturel » et « Nuit »
Touche « Refroidissement d'air MARCHÉ/ARRÊT »	Active le refroidissement d'air (pendant que l'appareil est en fonctionnement, le réservoir d'eau ne doit pas être retiré).
Touche « SPEED » (« + » / « - »)	Adaptation entre les 3 niveaux de vitesse disponibles

5. Montage



1. Sortez les deux parties du socle hors du carton, placez-les l'une contre l'autre et faites-les pivoter dans le sens opposé jusqu'à ce que les deux ergots d'encliquetage extérieurs s'enclenchent.



2. Enfoncez maintenant dans le socle le refroidisseur d'air correctement orienté jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'appareil. Vous pouvez ensuite fixer le socle à l'appareil à l'aide de vis.

5.1 Mise en service

Sortez l'appareil de l'emballage et vérifiez l'appareil ainsi que le volume de livraison indiqué ci-dessus. Veuillez contacter le vendeur si une pièce manque ou a été endommagée. Insérez 2 piles AAA dans la télécommande. Faites attention à la polarité correcte des contacts.

Connectez le câble secteur à une prise correctement raccordée et veillez à la tension de secteur appropriée telle que visible sur la plaque signalétique.

6. Mode d'emploi

Placez l'appareil dans un emplacement approprié et connectez l'appareil à une prise électrique correctement installée.

Insérez 2 piles AAA dans la télécommande. Faites attention à la polarité correcte des contacts.

Attention ! L'effet de refroidissement du refroidissement de l'air est uniquement constitué par le flux d'air direct de l'appareil.

6.1 Adaptation des niveaux de vitesse

Vous avez la possibilité de sélectionner entre trois différents niveaux de vitesse. Sur la télécommande ou le champ de commande du refroidisseur d'air, appuyez sur la touche « SPEED » (« + » / « - » sur la télécommande) pour régler la vitesse du ventilateur.

6.2 Sélection du mode

Vous pouvez choisir entre le mode enfants et le mode nuit. Le mode peut être changé en appuyant sur la touche « MODE ». Si vous souhaitez utiliser le mode normal, appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'aucun des deux témoins de contrôle de mode ne soit allumé.

Mode nuit

Mode nuit	Niveau 1		Niveau 2		Niveau 3	
	Niveau	Durée	Niveau	Durée	Niveau	Durée
1	2	30min	1	30min	1	Allumé
2	3	30min	2	30min	1	Allumé

Mode enfants

La vitesse du ventilateur change automatiquement toutes les 5 secondes entre les vitesses disponibles par cycles d'une minute. La vitesse du ventilateur est contrôlée automatiquement et ne peut pas être réglée.

6.3 Fonction de minuterie

Le refroidisseur d'air offre différents niveaux de minuterie, pouvant être réglés par intervalles d'une heure jusqu'à une durée maximale de 7 heures.

Timer de mise en marche

1. Assurez-vous que l'appareil est branché sur le secteur et qu'il est en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton de la minuterie pour sélectionner la durée souhaitée (une à sept heures).
3. Le témoin lumineux de la minuterie s'allume en permanence.
4. Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil s'allume.

Timer d'arrêt

Appuyez à cette fin sur la touche « Timer » sur la télécommande ou sur le panneau de commande du ventilateur. Par une pression répétée, vous réglez la durée de la temporisation.

Désactiver la fonction de Timer

Pour désactiver la fonction de Timer, appuyez deux fois sur la touche « ON/OFF » ou bien appuyez plusieurs fois sur la touche Timer jusqu'à ce que plus aucun des témoins de contrôle de Timer ne soit allumé.

6.4 Mode refroidissement

Assurez-vous qu'il y ait de l'eau dans le réservoir d'eau et ne retirez jamais le réservoir d'eau pendant le fonctionnement.

Remplissez les blocs réfrigérants avec de l'eau et déposez-les dans le congélateur. Une fois les blocs réfrigérants (3) suffisamment froids, déposez-les dans le réservoir d'eau afin de renforcer l'effet de refroidissement.

En mode normal, l'appareil fonctionne en tant que simple ventilateur. Si vous souhaitez mettre en marche le refroidissement d'air en plus, appuyez sur la touche « Refroidissement d'air MARCHÉ/ARRÊT » sur la télécommande ou le champ de commande.

Dès que le refroidissement d'air est activé, le témoin de contrôle sur le champ de commande s'allume.

Attention ! Pour un effet maximal, nous recommandons de vous tenir dans la portée du flux d'air.

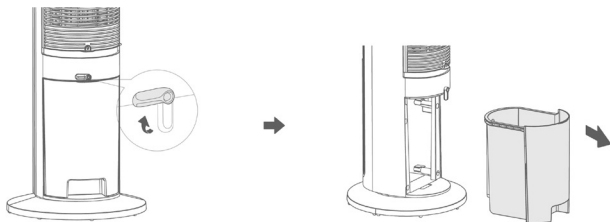
6.5 Fonction de parfum

Remarques :

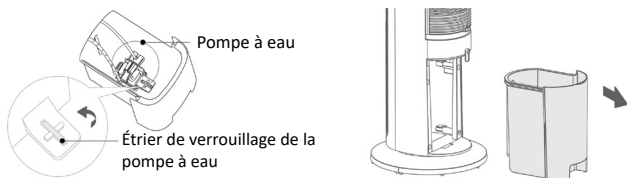
- Utilisez exclusivement les huiles essentielles.
 - Lisez et suivez soigneusement les consignes de sécurité et d'utilisation des huiles essentielles avant toute utilisation.
 - Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il soit entièrement débranché de l'alimentation avant de verser l'huile dans le compartiment à parfum.
 - N'utilisez pas d'huiles essentielles si vous êtes allergique à certains composants des huiles essentielles.
 - N'utilisez pas la fonction de parfum en présence de nourrissons, de femmes enceintes ou de femmes allaitantes.
 - Consultez un médecin ou bien conformez-vous aux conseils médicaux avant d'utiliser des huiles essentielles si vous souffrez de troubles respiratoires.
 - Si vous deviez ressentir un malaise ou une irritation durant l'utilisation de l'huile essentielle, arrêtez l'appareil et n'utilisez plus cette fonction.
1. Éteignez l'appareil entièrement et débranchez-le du réseau électrique.
 2. Retirez le compartiment à parfum (6) hors de l'avant de l'appareil.
 3. Déposez env. 2–3 gouttes (max. 3) d'huile essentielle sur le pad de parfum.
 4. Réinsérez ensuite le compartiment à parfum dans l'appareil.

7. Remplir le réservoir d'eau

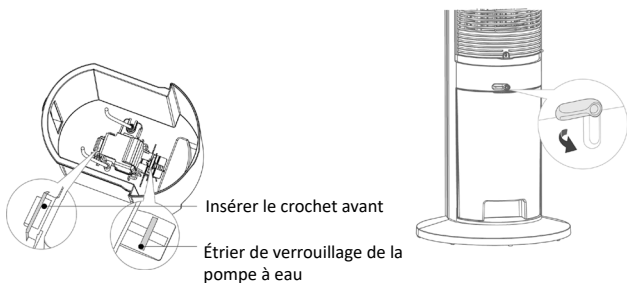
1. Éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
2. Tournez le verrouillage du réservoir d'eau de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et prélevez le réservoir d'eau prudemment.



3. Tournez ensuite l'étrier de verrouillage de la pompe à eau de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez la pompe à eau de son support. Retirez ensuite le réservoir d'eau complètement.



4. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche au maximum jusqu'au repère (MAX). Il est recommandé de rester bien en-dessous du repère maximal lors du remplissage afin d'avoir par la suite encore assez de place pour des glaçons ou des blocs réfrigérants après avoir inséré la pompe.
5. Repoussez de nouveau le réservoir d'eau dans sa position et fixez la pompe à eau sur son support en tournant l'étrier de verrouillage de la pompe à eau de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de maintenir la pompe à eau en position de manière fixe.



6. Poussez ensuite le réservoir d'eau de nouveau à l'intérieur et tournez le verrouillage de réservoir d'eau de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, afin de maintenir le réservoir d'eau en position de manière fixe.

Remarque : Si le niveau d'eau est trop bas, trois signaux sonores retentissent et le témoin de contrôle du refroidissement d'eau continue de clignoter jusqu'à ce que le refroidissement d'air soit désactivé ou jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit de nouveau fraîchement rempli.

Veillez à toujours complètement vider l'appareil en cas de non-utilisation.

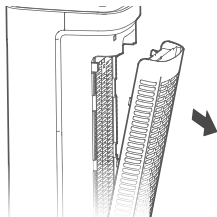
8. Nettoyage et entretien

Attention ! Veuillez retirer la fiche de la prise de secteur avant de commencer le nettoyage !

Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau. L'appareil ne doit en aucun cas être nettoyé en l'immergeant dans de l'eau. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie !

8.1 Nettoyage du filtre

1. Nettoyez le filtre à air de l'appareil environ toutes les deux semaines. Le filtre à air se situe au niveau de la sortie d'air (2) / du clapet à filtre.
2. Desserrez en premier la vis de protection du boîtier de filtre et tirez le boîtier de filtre vers le bas. Il est maintenant possible d'extraire le boîtier de



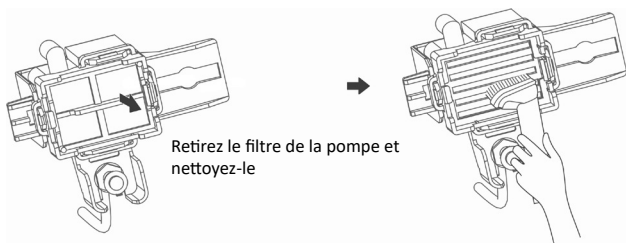
Remarque : Il faut que l'appareil soit éteint avant le nettoyage du filtre et que la fiche soit retirée de la prise secteur !

filtre hors de l'appareil en tirant légèrement par le haut.

3. Retirez le filtre et sortez le filtre hors du boîtier de filtre.
4. Utilisez une brosse ou un aspirateur pour supprimer la poussière ou les particules du filtre sec.
5. Réinsérez ensuite le filtre dans le boîtier de filtre et montez-le de nouveau à l'arrière de l'appareil.

8.2 Nettoyage du réservoir d'eau

1. Le réservoir d'eau doit être nettoyé au plus tard après 2 semaines, afin d'éviter une éventuelle apparition de moisissures ou de bactéries.
2. Retirez la pompe à eau comme décrit ci-dessus et nettoyez-la. Il est recommandé de nettoyer la pompe régulièrement tous les 3 mois afin d'en augmenter la durée de vie.



3. Retirez le réservoir d'eau et nettoyez ce dernier avec un produit de nettoyage doux et de l'eau chaude.
4. Séchez ensuite le réservoir d'eau avec un chiffon doux.
5. Mettez d'abord la pompe dans le réservoir d'eau que vous insérez ensuite dans l'appareil.

Attention ! Pour le nettoyage du réservoir, n'utilisez en aucun cas de l'eau bouillante.

8.3 Stockage

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée et que vous souhaitez l'entreposer, vous devez complètement vider le réservoir d'eau.

Faites fonctionner l'appareil pendant quatre heures en pur mode de ventilation à vitesse réduite, afin que l'intérieur de l'appareil puisse complètement sécher.

Conservez ensuite l'appareil à un endroit sec.

9. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques.

Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet.

Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

10. Indications de recyclage

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par "WD-Plus GmbH". Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d'un ancien équipement équivalent. L'éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d'un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu'il nécessite. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

"WD-Plus GmbH", via son mandataire Recy'stem Pro, est adhérent de l'Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. "WD-Plus GmbH" est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l'ADEME, sous le numéro : "FR031263". For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration. Pour plus d'informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez

visiter la page :






11. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants :

Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut retourner gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



 Le symbole de la poubelle barrée signifie que la batterie ne doit pas être éliminée avec les ordures ménagères.

  **Directive DEEE : 2012/19/UE**
Numéro de registre DEEE : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 306537 / 306538 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, D-30179 Hannover, <https://model.ganzeinfach.de/306537>.

Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso privato e per lo scopo previsto. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Non utilizzare all'aperto e tenere lontano l'apparecchio da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
- Non posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di fonti d'acqua come vasca da bagno, doccia, lavandino o piscina.
- Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione se il prodotto è umido o bagnato per scopi diversi da quelli previsti. Prestare attenzione alla sicurezza e non toccare i materiali conduttivi sull'apparecchio.

- Proteggere il prodotto contro gli spigoli vivi o grandi fonti di polvere. Non immergerlo assolutamente in liquidi.
- Non collocare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di fonti di calore (per es., stufe o riscaldamento).
- Scegliere una superficie adatta in modo che l'apparecchio non possa ribaltarsi.
- Staccare la spina dalla presa di corrente nel caso di non utilizzo, trasporto, oppure pulizia.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito e scegliere un luogo impossibile da raggiungere per bambini e animali.
- Usare l'apparecchio esclusivamente

con la tensione corrispondente alla sua etichettatura.

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e/o di conoscenza solo se vengono sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o se istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli che ne possono scaturire.
- Il dispositivo non è un giocattolo.
- Per la sicurezza dei bambini, impedire che gli imballaggi (sacchetti di plastica, pellicole, cartone o polistirolo) siano accessibili.

- Impedire che i bambini piccoli giochino con la pellicola o i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!
- Non inserire parti del corpo (per es. le dita) od oggetti attraverso la griglia di protezione.
- Assicurarasi che i capelli non entrino a portata della griglia di protezione, questi potrebbero essere attratti dal flusso d'aria. Potrebbero essere risucchiati dal flusso di aria.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo

servizio clienti o da una persona qualificata al fine di evitare rischi.

- I bambini possono eseguire i lavori di pulizia e di manutenzione solo sotto la supervisione di un adulto.
- Il serbatoio dell'acqua deve essere risciacquato solo con acqua fresca o riempito con cubetti di ghiaccio di acqua fresca.
- Evitare di utilizzare prolunghe.
- Non lasciare acqua nel serbatoio per troppo tempo.
- Non appoggiare mai nulla sull'apparecchio.

- Non bere mai l'acqua dall'apparecchio o dal serbatoio dell'acqua.
- Quando si utilizzano confezioni di ghiaccio o cubetti di ghiaccio, potrebbe formarsi acqua di condensa sulle parti esterne del serbatoio. Assicurarsi di pulire regolarmente le parti in oggetto per evitare il pericolo di scivolamenti.
- Non coprire mai l'apparecchio durante l'uso.
- Assicurarsi che l'area intorno all'umidificatore d'aria non diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre la potenza dell'umidificatore d'aria.

Se non è possibile ridurre la potenza dello stesso, utilizzarlo a intermittenza. Assicurarsi che non vengano utilizzati materiali assorbenti, come per esempio tappeti, tende, tendaggi o tovaglie che si inumidiscono.

- Tenere presente che un'elevata umidità può favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare mai acqua nel contenitore quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riporlo. Pulirlo prima dell'uso successivo.

- **Attenzione!** I microrganismi eventualmente presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono crescere nel serbatoio dell'acqua ed essere soffiati nell'aria, causando gravi rischi per la salute se l'acqua non viene sostituita e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso.

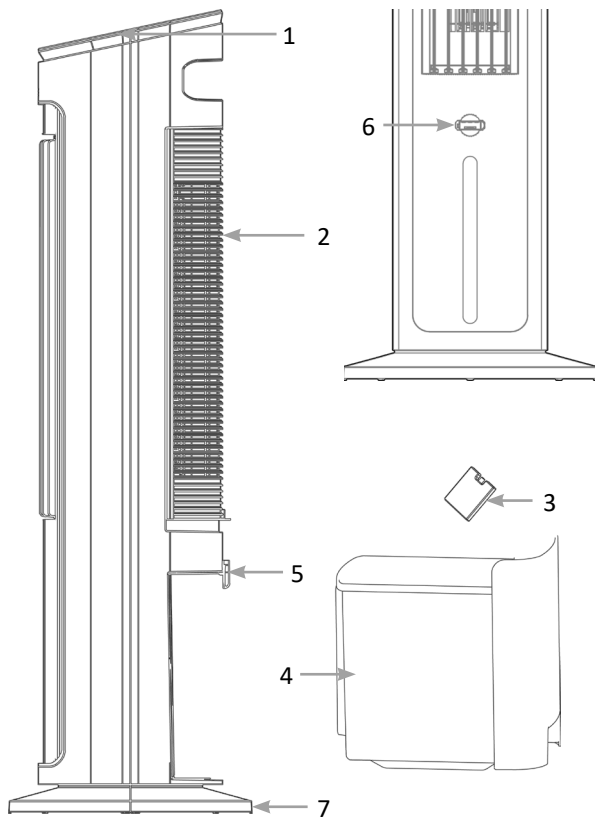
1. Contenuto della confezione

- Raffreddatore d'aria
- Telecomando (servono 2 batterie AAA da 1,5V)
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

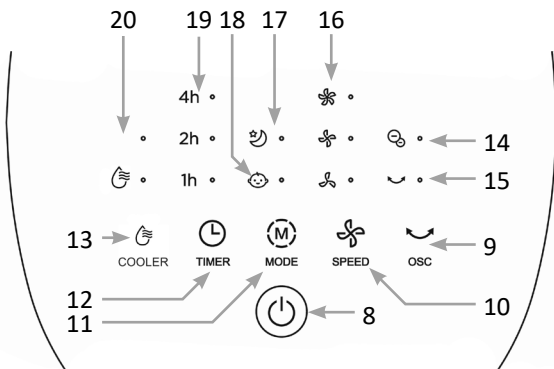
Tensione d'ingresso	220-240 V AC/50-60Hz, 45 W
Capacità del serbatoio d'acqua	max. 4 L
Capacità di evaporazione	0,5 L/h
Portata d'aria	300 m ³ /h
Dimensioni	103cm x ø31cm x 20cm
Livello di rumorosità	62,70 dB
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none">• Telecomando• spegnimento automatico della pompa in caso di serbatoio vuoto• Funzione timer (1-7 ore)• diverse modalità• Indicazione livello dell'acqua• Contenitore degli aromi

3. Dettagli del prodotto



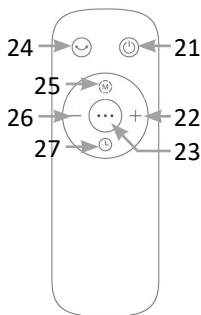
Numero	Descrizione
1	Elementi di comando
2	Ingresso aria
3	Mattonelle refrigeranti
4	Serbatoio dell'acqua
5	Chiusura del serbatoio dell'acqua
6	Scomparto degli aromi
7	Base d'appoggio

Elementi di comando



Numero	Descrizione
8	Tasto "ON/OFF"
9	Tasto "OSC"
10	Tasto "SPEED"
11	Tasto "MODE"
12	Tasto "TIMER"
13	Tasto "COOLER" (raffreddatore d'aria On/Off)
14	Spia di controllo funzionamento
15	Spia di controllo oscillazione
16	Spie di controllo velocità
17	Spia di controllo modalità notte
18	Spia di controllo modalità bambino
19	Spie di controllo timer
20	Spia di controllo raffreddatore d'aria

Telecomando



Numero	Descrizione
21	Tasto "ON/OFF"
22	Tasto "+"
23	Tasto "Raffreddatore d'aria ON/OFF"
24	Tasto "OSC"
25	Tasto "MODE"
26	Tasto "-"
27	Tasto "TIMER"

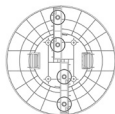
4. Funzioni dei tasti

Tasto	Descrizione
Tasto "OSC"	Attiva o disattiva l'oscillazione
Tasto "ON/OFF"	Accende o spegne l'apparecchio
Tasto "TIMER"	Attiva la funzione timer (1/7 ore)
Tasto "MODE"	Cambia la modalità tra "Naturale" e "Notte"
Tasto "Raffreddatore d'aria ON/OFF"	Attiva il raffreddatore d'aria (quando l'apparecchio è in modalità raffreddamento non è possibile prelevare il serbatoio dell'acqua).
Tasto "SPEED" ("+" / "-")	E' possibile scegliere tra diversi livelli di velocità disponibili

5. Montaggio



1. Estrarre le due parti della base d'appoggio dalla scatola, tenerle una contro l'altra e ruotarle in direzioni opposte finché non si innestano le due alette di bloccaggio esterne.



2. A questo punto, premere il raffreddatore d'aria nel supporto con l'orientamento corretto finché non si blocca nell'apparecchio. Infine, è possibile fissare la base d'appoggio all'apparecchio con le viti.

5.1 Messa in funzione

Estrarre l'apparecchio dalla confezione e controllarlo, così come il volume di fornitura elencato nella tabella precedente. Se una parte è mancante o danneggiata, si prega di contattare il venditore. Inserire 2 batterie AAA nel telecomando. Prestare attenzione alla corretta polarità dei contatti.

Collegare il cavo di rete a una presa collegata correttamente e prestare attenzione alla corretta tensione di rete riportata sulla targhetta del tipo.

6. Utilizzo

Posizionare l'apparecchio in un luogo adeguato e collegare l'apparecchio a una presa installata secondo le prescrizioni.

Inserire 2 batterie AAA nel telecomando. Prestare attenzione alla corretta polarità dei contatti.

Attenzione! L'effetto refrigerante del raffreddatore d'aria è disponibile solo nelle immediate vicinanze del flusso d'aria dell'apparecchio.

6.1 Regolazione del livello di velocità

Si possono selezionare tre diversi livelli di velocità. Sul telecomando o sul pannello di comando del raffreddatore d'aria premere il tasto "SPEED" ("+" / "-" sul telecomando), per impostare la velocità del ventilatore.

6.2 Selezione della modalità

È possibile selezionare tra modalità bambino o modalità notte. Con il tasto "MODE" è possibile commutare la modalità. Se desiderate utilizzare la modalità normale, premere il tasto così spesso fino a spegnere le spie di controllo della modalità.

Modalità notte

Modalità notturna	Livello 1		Livello 2		Livello 3	
	Livello	Durata	Livello	Durata	Livello	Durata
1	2	30min	1	30min	1	Acceso
2	3	30min	2	30min	1	Acceso

Modalità bambino

La velocità del ventilatore cambia automaticamente ogni 5 secondi tra le velocità disponibili in cicli di 1 minuto. La velocità del ventilatore è controllata automaticamente e non può essere regolata.

6.3 Funzione timer

Il raffreddatore d'aria è dotato di diverse fasi del timer che possono essere regolate fino a un tempo massimo di 7 ore.

Timer di accensione

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato alla rete elettrica e sia in standby.
2. Premere il pulsante del timer per selezionare il tempo desiderato (da una a sette ore).
3. L'indicatore del timer si accende in modo permanente.
4. Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si accende.

Timer di spegnimento

Per regolare le fasi, premere il tasto "Timer" sul telecomando o sul pannello di controllo del ventilatore. Premendo ripetutamente si aumenta la durata del timer.

Disattivare la funzione Timer

Per disattivare la funzione timer, premere due volte il tasto "ON/OFF" o premere ripetutamente il tasto timer fino a quando non si accende nessuna delle spie di controllo del timer.

6.4 Modalità di raffreddamento

Assicurarsi che ci sia acqua nel serbatoio dell'acqua e che durante il funzionamento non venga estratto il serbatoio.

Riempire d'acqua le mattonelle refrigeranti e collocarle in uno scomparto del congelatore. Quando le mattonelle refrigeranti (3) sono sufficientemente fredde, inserirle nel serbatoio dell'acqua per aumentare l'effetto refrigerante.

L'apparecchio funziona in modalità normale come un semplice ventilatore. Se desiderate attivare anche il raffreddatore d'aria, premere il tasto "ON/OFF" sul telecomando o sul pannello di comando.

Non appena si accende il raffreddatore d'aria, si accende la spia di controllo sull'interfaccia di comando.

Attenzione! Per ottenere il massimo effetto, si consiglia di rimanere nel raggio d'azione del flusso d'aria.

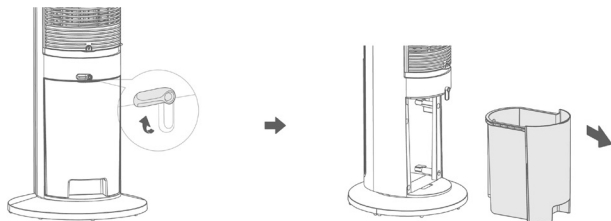
6.5 Funzione aroma

Note:

- Utilizzare esclusivamente oli essenziali.
 - Leggere e seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e di utilizzo degli oli essenziali prima dell'uso.
 - Spegner l'apparecchio e assicurarsi che sia completamente scollegato dall'alimentazione elettrica prima di aggiungere l'olio allo scomparto degli aromi.
 - Se si è allergici ad alcuni ingredienti degli oli essenziali, non utilizzarli.
 - Non utilizzare la funzione aroma in presenza di bambini, donne incinte o donne che allattano.
 - Consultare un medico o seguire il consiglio del medico prima di utilizzare gli oli essenziali in caso di problemi di respirazione.
 - Se si avverte disagio o irritazione durante l'uso dell'olio essenziale, arrestare l'apparecchio e non utilizzare più questa funzione.
1. Spegner completamente l'apparecchio e scollegarlo dal circuito di alimentazione.
 2. Estrarre lo scomparto degli aromi (6) dalla parte anteriore dell'apparecchio.
 3. Versare circa 2-3 gocce (massimo 3) di olio essenziale sul cuscinetto per aromi.
 4. Infine, inserire il cuscinetto per aromi nell'apparecchio.

7. Riempimento del serbatoio dell'acqua

1. Spegner l'apparecchio e disinserirlo dalla rete elettrica.
2. Ruotare la chiusura serbatoio dell'acqua di 90° in senso orario e estrarre con molta cautela il serbatoio dell'acqua.



3. Girare in senso orario di 90° la staffa di chiusura del serbatoio dell'acqua e prelevare la pompa dell'acqua dal proprio supporto. Infine, estrarre il serbatoio dell'acqua.



4. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca fino alla tacca (MAX). Quando si riempie il serbatoio, è meglio rimanere ben al di sotto della tacca massima, per avere più spazio per i cubetti di ghiaccio o le mattonelle refrigeranti da inserire successivamente nella pompa.
5. Spostare di nuovo nella corretta posizione il serbatoio dell'acqua e fissare la pompa dell'acqua al relativo supporto, ruotando la staffa di chiusura della pompa di 90° in senso antiorario per mantenere fissa in posizione la pompa dell'acqua.



6. Poi rispingere dentro il serbatoio dell'acqua e ruotare di 90° in senso antiorario la chiusura del serbatoio dell'acqua per mantenere fisso in posizione il serbatoio dell'acqua.

Nota: Se il livello dell'acqua è troppo basso, scatta un segnale acustico e la spia di controllo raffreddatore d'aria inizia a lampeggiare fino a disattivazione del raffreddatore d'aria o fino a nuovo riempimento del serbatoio dell'acqua.

Prestare attenzione che l'apparecchio sia sempre completamente svuotato in caso di inutilizzo.

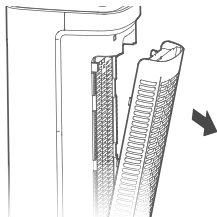
8. Pulizia e cura

Attenzione! Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire l'apparecchio.

Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido. L'apparecchio non deve assolutamente essere immerso nell'acqua per effettuare la pulizia. Ciò potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio!

8.1 Pulizia del filtro

1. Pulire il filtro dell'aria dell'apparecchio ca. ogni due settimane. Il filtro dell'aria si trova vicino allo scarico dell'aria (2)/valvola del filtro.
2. Svitare prima la vite di protezione dell'alloggiamento del filtro e tirarlo verso il basso. L'alloggiamento del filtro può ora essere rimosso dall'apparecchio tirandolo leggermente dall'alto.



Nota: Prima di pulire il filtro, l'apparecchio deve essere spento e la spina di rete scollegata dalla presa!

3. Rimuovere il filtro ed estrarlo dall'alloggiamento del filtro.
4. Utilizzare una spazzola o un'aspirapolvere per rimuovere la polvere o le particelle dal filtro asciutto.
5. Infine, reinsertire il filtro nell'alloggiamento del filtro e montarlo sulla parte posteriore dell'apparecchio.

8.2 Pulizia del serbatoio dell'acqua

1. Il serbatoio dell'acqua deve essere pulito al più tardi dopo 2 settimane per evitare la formazione di muffa o batteri.
2. Rimuovere la pompa dell'acqua come descritto in precedenza e pulirla. Si raccomanda di pulire regolarmente la pompa ogni 3 mesi per prolungarne la durata.



3. Estrarre il serbatoio dell'acqua e pulirlo con un detergente delicato e acqua calda.
4. Asciugare il serbatoio dell'acqua con un panno morbido.
5. Inserire prima la pompa nel serbatoio dell'acqua e poi il serbatoio nell'apparecchio.

Attenzione! Per la pulizia del serbatoio non utilizzare acqua bollente.

8.3 Conservazione

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, prima di riporlo è necessario svuotare completamente il serbatoio dell'acqua.

Far funzionare per quattro ore a bassa velocità l'apparecchio in modalità aerazione, per far asciugare completamente l'interno dell'apparecchio.

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.

9. Avvertenze di sicurezza ed esclusione di responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo.


Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



10. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

11. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue: Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

 Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.

  **Direttiva RAEE: 2012/19/UE**
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 306537/306538 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://model.ganzeinfach.de/306537>.

Observaciones importantes de seguridad para este aparato

- Utilice el aparato únicamente para el fin previsto y en entornos privados. Este aparato no está concebido para un uso industrial. No lo utilice al aire libre y manténgalo alejado de las altas temperaturas y de la radiación solar directa.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de agua como bañeras, duchas, lavabos o piscinas.
- Desconecte el enchufe de inmediato si el aparato no se ha humedecido o mojado para los fines previstos. Preste atención a su propia seguridad y no toque ningún material conductor del aparato.

- Proteja el producto de bordes afilados o fuentes de polvo. No lo sumerja en ningún caso en líquidos.
- No coloque el aparato directamente sobre fuentes de calor (p. ej., hornos o radiadores).
- Escoja una base adecuada para que el aparato no pueda volcar.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice, durante el transporte o para limpiarlo.
- No deje el aparato sin supervisión y colóquelo de tal manera que quede fuera del alcance de animales o niños.
- Utilice el aparato solo con la tensión indicada en el identificador del dispositivo.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos cuando se encuentren bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros que pueden derivarse del mismo.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Por su seguridad, no deje ningún componente del embalaje (bolsa de plástico, películas, cartones o poliestireno) al alcance de los niños.

- ¡No deje que los niños jueguen con el film ni con las bolsas de plástico! ¡Riesgo de asfixia!
- No introduzca nunca partes del cuerpo (como dedos) ni objetos a través de la rejilla protectora.
- Mantenga el pelo alejado de la rejilla protectora. ya que podría ser aspirado por la corriente de aire.
- Si el cable de suministro está dañado, deje que el fabricante, un representante autorizado o personal cualificado se encargue de la sustitución para evitar peligros.

- Los niños solo pueden llevar a cabo tareas de limpieza y mantenimiento bajo supervisión.
- El depósito de agua solo puede llenarse con agua fresca o cubitos de agua fresca.
- Evite el uso de cables de prolongación.
- No deje agua en el depósito durante mucho tiempo.
- No coloque nunca nada sobre el aparato.
- No beba nunca agua del aparato o del depósito de agua.

- Debido al uso de paquetes o cubitos de hielo puede ocurrir que se forme agua condensada en la parte exterior del depósito. Procure limpiarlos con regularidad para evitar un riesgo de resbalones.
- Nunca cubra el aparato mientras está funcionando.
- Asegúrese de que el área en torno al humidificador no se moje ni esté húmeda. Si aparece humedad, reduzca la potencia del humidificador. Si no es posible reducir la potencia del humidificador, utilícelo con interrupciones.

Tenga cuidado para no utilizar materiales absorbentes como alfombras, cortinas o manteles que pudieran mojarse.

- Tenga en cuenta que una humedad ambiental alta puede promover el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- No deje nunca agua en el recipiente si el aparato no está en funcionamiento.
- Vacíe y limpie el aparato antes de guardarlo. Límpielo antes de usarlo la siguiente vez.

- ¡Atención! Los microorganismos, que podrían encontrarse en el agua o el ambiente en el que se utilice o guarde el aparato, podrían multiplicarse en el depósito de agua y ser expedidos al aire, lo que podría suponer importantes riesgos para la salud si no se renueva el agua y no se limpia el depósito de agua debidamente cada tres días.

Gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

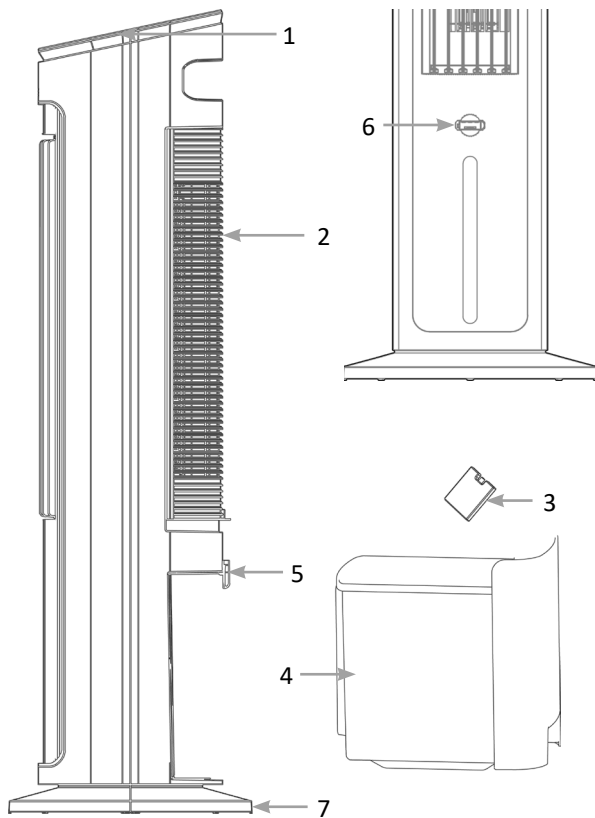
1. Contenido

- Aerorefrigerador
- Mando a distancia (se necesitan 2 pilas AAA de 1,5 V)
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

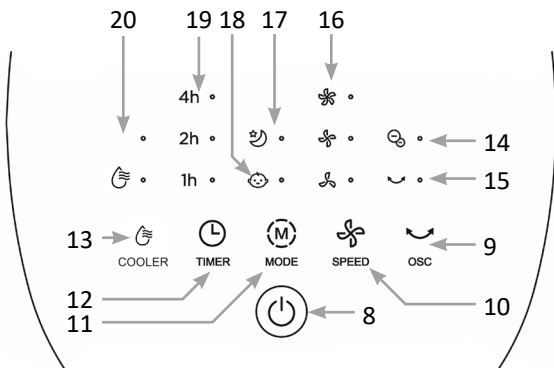
Tensión de entrada	220-240 V CA / 50-60 Hz, 45 W
Volumen del depósito de agua	máx. 4 l
Evaporación	0,5 l/hora
Caudal de aire	300 m ³ /hora
Dimensiones	103 cm x ø31 cm x 20 cm
Nivel de ruido	62,70 dB
Propiedades	<ul style="list-style-type: none">• Mando a distancia• Apagado automático de la bomba con el depósito vacío• Función de temporizador (1-7 horas)• Distintos modos• Indicador del nivel de agua• Depósito para aromas

3. Detalles del producto



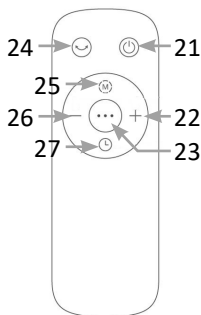
Número	Descripción
1	Elementos de mando
2	Entrada de aire
3	Bolsa de hielo
4	Depósito de agua
5	Bloqueo del depósito de agua
6	Compartimento para aromas
7	Pie

Elementos de mando



Número	Descripción
8	Botón «ON/OFF»
9	Botón «OSC.»
10	Botón «SPEED»
11	Botón «MODE»
12	Botón «TIMER»
13	Botón «COOLER» (refrigeración de aire encendida/apagada)
14	Luces de control de funcionamiento
15	Luces de control de oscilación
16	Luces de control de velocidad
17	Luces de control de modo nocturno
18	Luces de control del modo infantil
19	Luces de control del temporizador
20	Luces de control de la refrigeración de aire

Mando a distancia

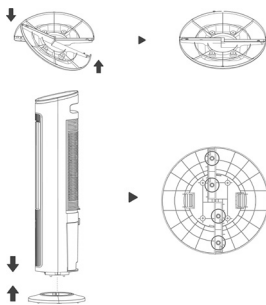


Número	Descripción
21	Botón «ON/OFF»
22	Botón «+»
23	Botón «Refrigeración de aire ENCENDIDA/APAGADA»
24	Botón «OSC.»
25	Botón «MODE»
26	Botón «-»
27	Botón «TIMER»

4. Funciones de los botones

Botón	Descripción
Botón «OSC»	Enciende o apaga la función de oscilación
Botón «ON/OFF»	Enciende y apaga el aparato
Botón «TIMER»	Activa la función del temporizador.(1-7 horas)
Botón «MODE»	Cambia el modo entre «natural» y «nocturno»
Botón «Refrigeración de aire ENCENDIDA/ APAGADA»	Activa la refrigeración de aire (cuando el aparato está en modo de refrigeración, el depósito de agua no puede retirarse).
Botón «SPEED» («+» / «-»)	Adaptar entre los 3 niveles de velocidad disponibles

5. Montaje



1. Saque las dos piezas del pie de apoyo de la caja, únalas y gire cada una de ellas en sentido contrario hasta que se encajen en las lengüetas exteriores.

2. Empuje el humidificador correctamente enderezado sobre el pie hasta que se encaje. A continuación, puede fijar el pie al aparato con los tornillos.

5.1 Puesta en funcionamiento

Saque el aparato del embalaje y examínelo junto con el volumen de suministro que aparece en la parte superior. Póngase en contacto con el vendedor si falta alguna pieza o presenta daños. Coloque 2 pilas AAA en el mando a distancia. Preste atención a la polarización correcta de los contactos.

Conecte el cable de red con un enchufe correctamente conectado y preste atención a que la corriente de red sea la correcta tal y como se indica en la placa de características.

6. Uso

Coloque el aparato en un lugar adecuado y conéctelo a una toma de corriente con toma de tierra debidamente instalada.

Coloque 2 pilas AAA en el mando a distancia. Preste atención a la polarización correcta de los contactos.

¡Atención! El efecto refrigerante de la refrigeración de aire solo tiene lugar en el caudal de aire próximo al aparato.

6.1 Adaptar el nivel de velocidad

Tiene la opción de elegir entre tres niveles de velocidad distintos. Pulse el botón «SPEED» en el mando a distancia («+» / «-») o en el panel de mando del aerorefrigerador para regular la velocidad del ventilador.

6.2 Seleccionar el modo

Puede elegir entre el modo infantil y el modo nocturno. Por medio del botón «MODE» puede cambiarse el modo. Si quiere utilizar el modo normal, pulse el botón hasta que ninguna de las luces de control de modo se iluminen.

Modo nocturno

Modo nocturno	Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	
	Nivel	Duración	Nivel	Duración	Nivel	Duración
1	2	30min	1	30min	1	Encendido
2	3	30min	2	30min	1	Encendido

Modo infantil

La velocidad del ventilador cambia automáticamente cada 5 segundos entre las velocidades disponibles en ciclos de 1 minuto. La velocidad del ventilador se controla automáticamente y no se puede ajustar.

6.3 Función de temporizador

El aerorefrigerador cuenta con un temporizador con niveles distintos que se pueden configurar desde una hora hasta un máximo de 7 horas.

Temporizador de encendido

1. Asegúrese de que el aparato está conectado a la red eléctrica y en modo de espera.
2. Pulse el botón del temporizador para seleccionar el tiempo deseado (de una a siete horas).
3. El indicador del temporizador se enciende permanentemente.
4. Una vez transcurrido el tiempo programado, el aparato se enciende.

Temporizador de apagado

Pulse para ello el botón «Temporizador» en el mando a distancia o en el panel de mando del ventilador. Pulse el botón varias veces para incrementar el tiempo del temporizador.

Apagar función de temporizador

Para apagar la función de temporizador, pulse el botón «ON/OFF» dos veces, o pulse el botón del temporizador varias veces hasta que se apaguen todas las luces de control del temporizador.

6.4 Modo de refrigeración

Asegúrese de que haya agua en el depósito de agua y nunca retire el depósito de agua durante el funcionamiento del aparato.

Llene las bolsas de hielo con agua y colóquelas en el congelador. Cuando las bolsas de hielo (3) estén suficientemente frías, colóquelas en el depósito de agua para reforzar el efecto de refrigeración.

El aparato funciona en modo normal como un ventilador sencillo. Si además desea poner en marcha la refrigeración del aire, pulse el botón de «Refrigeración de aire ENCENDIDA/APAGADA en el mando a distancia o en el panel de mando. Si la refrigeración de aire está encendida, se iluminarán las luces de control en el panel de mando.

¡Atención! Para lograr el efecto máximo, recomendamos situarse en la zona de la corriente de aire.

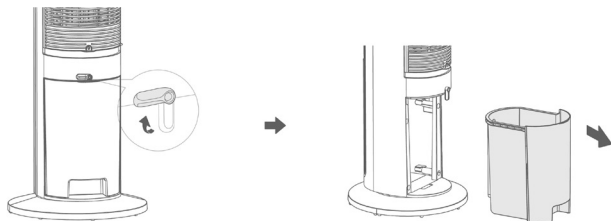
6.5 Uso con aceites esenciales

Advertencias:

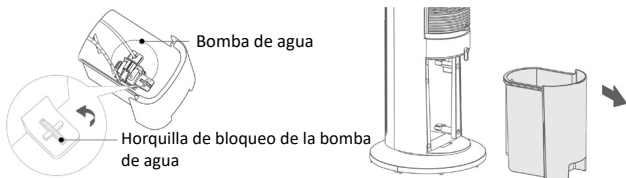
- Utilice solo aceites esenciales.
 - Lea y siga las instrucciones de uso y seguridad de los aceites esenciales antes de usarlos.
 - Apague el aparato y asegúrese de que esté completamente separado del suministro eléctrico antes de llenar con aceite esencial el compartimento.
 - No utilice aceites esenciales si es alérgico a algunos de los componentes.
 - No use el aparato con aceites esenciales cerca de bebés, mujeres embarazadas o durante la lactancia.
 - Consulte a un médico y siga el consejo médico antes de usar aceites esenciales si tiene molestias respiratorias.
 - Si se siente mal o irritación al usar aceites esenciales, detenga el aparato y deje de usar la función.
1. Apague el aparato por completo y desconéctelo del suministro eléctrico.
 2. Retire con cuidado el compartimento para aceites esenciales (6) de la parte delantera del aparato.
 3. A continuación, ponga 2 o 3 gotas (máx. 3) de un aceite esencial sobre la almohadilla.
 4. Vuelva a colocar luego el compartimento para aceites esenciales en el aparato.

7. Rellenar el depósito de agua

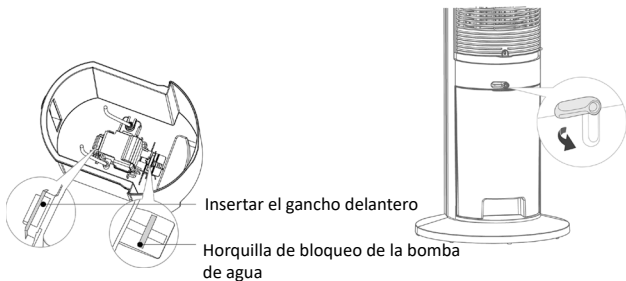
1. Apague el aparato y retírelo del suministro eléctrico.
2. Gire el cierre del depósito de agua 90° en el sentido de las agujas del reloj y saque con cuidado el depósito de agua.



3. Gire el elemento de bloqueo de la bomba de agua unos 90° en el sentido de las agujas del reloj y retire la bomba de agua de su soporte. Retire después el depósito de agua completo.



4. Rellene el depósito de agua con agua fresca hasta la marca (MAX). Al llenar el depósito, le recomendamos dejar espacio suficiente hasta la marca de nivel máximo para tener luego espacio para cubitos de hielo o la bolsa de hielo después de colocar la bomba.
5. Vuelva a colocar el depósito de agua en su posición y fije la bomba de agua en su soporte, en el cual usted puede girar el bloqueo de la bomba de agua 90° en sentido contrario a las agujas del reloj para mantener la bomba de agua en una posición fija.



6. Vuelva a empujar el depósito de agua y gire el bloqueo de la bomba de agua 90° en sentido contrario a las agujas del reloj para fijar el recipiente de agua.

Indicación: Si el nivel de agua es demasiado bajo, suenan tres tonos de señal y la luz de control de la refrigeración de aire parpadeará hasta que se haya desactivado la refrigeración del aire o el depósito de agua se haya llenado de nuevo.

Procure vaciar por completo el aparato en caso de no utilizarlo.

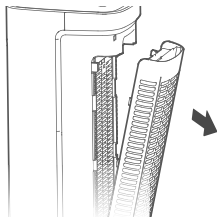
8. Limpieza y cuidado

¡Atención! ¡Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de proceder a limpiarlo!

Para ello, utilice un paño ligeramente humedecido en agua. No sumerja en ningún caso el aparato en agua para limpiarlo. Esto podría dar lugar a una descarga eléctrica o causar un incendio.

8.1 Limpieza del filtro

1. Limpie el filtro de aire del aparato aprox. cada dos semanas. El filtro de aire se encuentra en la salida de aire (2) / de la tapa del filtro.
2. Desenrosque en primer lugar el tornillo de protección de la carcasa del filtro y tire de la carcasa del filtro hacia abajo. Puede retirarla ahora tirando ligeramente desde arriba del aparato.

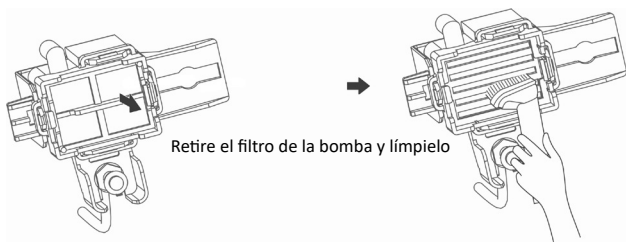


Indicación: ¡Antes de limpiar el filtro, se debe apagar el aparato y desconectarlo del suministro eléctrico del enchufe!

3. Quite el filtro y retírelo de la carcasa del filtro.
4. Utilice un cepillo o un aspirador para quitar el polvo o las partículas del filtro seco.
5. Después vuelva a colocar el filtro en la carcasa del filtro y vuelva a ponerlo en la parte posterior del aparato.

8.2 Limpieza del depósito de agua

1. El depósito de agua debe limpiarse como tarde cada 2 semanas para evitar la posible presencia de moho y bacterias.
2. Saque la bomba de agua del modo previamente descrito y límpiela. Le recomendamos limpiar la bomba con regularidad cada 3 meses para prolongar la vida útil.



3. Saque el depósito de agua y límpielo con un detergente suave y con agua caliente.
4. Después seque el depósito de agua con un paño suave.
5. Coloque primero la bomba en el depósito de agua y luego este en el aparato.

¡Atención! No utilice nunca agua hirviendo para la limpieza del depósito.

8.3 Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo y quiere guardarlo, debe vaciar el depósito de agua por completo.

Deje que el aparato funcione durante cuatro horas en modo de ventilación a baja velocidad para que el interior del aparato pueda secarse por completo.

Guarde después el aparato en un lugar seco.

9. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no es estanco, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los descritos en el manual de instrucciones. Este producto no es un juguete.

Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El aparato solo debe ser utilizado por personas que hayan leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

10. Instrucciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.

11. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor le haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la pila tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.



El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 306537/306538 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://model.ganzeinfach.de/306537>.

Notes

Notes

CONTACT US



feedback@ganzeinfach.de



(DE) 0800 72 444 05
+49 511 / 13221 710
(UK) +49 511 / 13221 720
(FR) +49 511 / 13221 730
(IT) +49 511 / 13221 740
(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET



brandson-equipment.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover, DE

V1.1